

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
684-2

1984

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1992-04

Amendement 1

Spécification pour gaines isolantes souples

Deuxième partie:
Méthodes d'essai

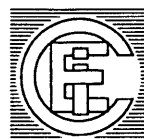
Amendment 1

Specification for flexible insulating sleeving

Part 2:
Methods of test

© CEI 1992 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le Sous-Comité 15C: Spécifications, du Comité d'Études n° 15 de la CEI: Matériaux isolants.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

Règle des Six Mois	Rapport de vote
15C(BC)231	15C(BC)246

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 6

SOMMAIRE

Ajouter les deux nouveaux paragraphes suivants:

37.1 Introduction générale.....

37.2 Endurance thermique fondée sur la tension disruptive des gaines en textile enduit.....

Page 66

Remplacer l'article 37 existant par le nouvel article suivant:

37 Endurance thermique

37.1 *Introduction générale*

Cet essai est généralement à effectuer conformément à la Publication 216 de la CEI.

Les modes opératoires particuliers et les points limites à utiliser sont indiqués dans la feuille appropriée de la Publication 684-3 de la CEI.

NOTES

1 Dans certains cas, il est exigé d'effectuer des essais d'endurance thermique sur une seule dimension de gaine ou sur une gamme limitée de dimensions. Lorsque c'est le cas, le résultat est en principe considéré comme valide pour d'autres dimensions à condition que le fabricant déclare que des matériaux et des procédés de même catégorie ont été employés lors de la fabrication.

2 Sauf spécification contraire dans le contrat d'achat, l'essai d'endurance thermique effectué sur une gaine particulière n'a pas besoin d'être répété, à moins qu'une modification n'ait été apportée aux matériaux ou aux procédés de fabrication.

FOREWORD

This amendment has been prepared by Sub-Committee 15C: Specifications, of IEC Technical Committee No. 15: Insulating materials.

The text of this amendment is based on the following documents:

Six Months' Rule	Report on Voting
15C(CO)231	15C(CO)246

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the Voting Report indicated in the above table.

Page 7

CONTENTS

Add the following two new Sub-clauses:

- 37.1 General introduction.....
- 37.2 Thermal endurance of coated textile sleeving using breakdown voltage.....

Page 67

Replace the existing Clause 37 by the following new clause:

37 Thermal endurance

37.1 General Introduction

This test is to be made generally in accordance with IEC Publication 216.

Individual test procedures and end points to be used are given in the appropriate sheet of IEC Publication 684-3.

NOTES

1 In some cases, thermal endurance tests are required to be carried out on one size of sleeving only or on a restricted range of sizes. Where this applies, the result should be considered valid for other sizes provided the manufacturer declares that the same grades of materials and processes have been employed in manufacture.

2 Unless otherwise specified in the purchase contract, the thermal endurance test on a particular sleeving need not be repeated unless a change has been made in materials or manufacturing processes.